

Distr.  
GENERAL

CES/AC.71/2004/1/Add.1  
30 April 2004

Original: ENGLISH, FRENCH and  
RUSSIAN

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ  
СТАТИСТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ  
ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ (ЕВРОСТАТ)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР)  
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОРАТ**

**Совместное совещание ЕЭК/Евростата/ОЭСР по вопросам управления  
статистическими информационными системами (УСИС)  
(Женева, 17-19 мая 2004 года)**

### **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И РАСПИСАНИЕ ЗАСЕДАНИЙ**

Заседание откроется в понедельник, 17 мая 2004 г в 9 час. 30 мин. в зале XXV во Дворце Наций в Женеве. Делегаты должны получить пропуски во Дворец Наций в Бюро пропусков по адресу: Villa Les Feuillantines, 13, avenue de la Paix\*. Бюро открыто с понедельника до пятницы с 8 до 17 часов.. Делегатам рекомендуется прибыть в бюро пропусков пораньше, потому что с 9 часов образуется длинная очередь из-за большого числа совещаний в этот день.

<b>Время</b>	<b>Пункт повестки дня</b>	<b>Документы</b>
<b>17 мая 2004 09:30-09:45</b>	Вступительные заявления, утверждение повестки дня	CES/AC.71/2004/1 и Add.1
<b>09:45-16:00</b>	<b>Пункт (i): Вебтехнология в статистических информационных системах</b> Руководитель обсуждения: Мартон Вуксан (Нидерланды)	
	Использование инфраструктуры открытого ключа для проведения переписи (Канада)	CES/AC.71/2004/3
	Практический опыт внедрения ОСДМ в ОЭСР (ОЭСР)	CES/AC.71/2004/4
	Экономия времени и денег: подготовка веб-вопросников с помощью "Assembly Line" (Австрия)	CES/AC.71/2004/5
	Веб-сервисы распространения данных статистической информационной системы ГЕНЕСИС (Германия)	CES/AC.71/2004/6
	Использование инструментария ввода данных в рамках статистических обследований предприятий (Италия)	CES/AC.71/2004/7

\* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который также можно загрузить с вебсайта Отдела статистики ЕЭК ООН (<http://www.unesc.org/stats/documents/2004.05.msis.htm>) и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за две недели до начала работы сессии по факсу (+41 22-917 0040). В первый день сессии делегатам следует обратиться в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13, Avenue de la Paix (см. план на вебсайте), для получения пропуска. В случае каких-либо затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 73328 или 72241).

Время	Пункт повестки дня	Документы
	Портал АЛТИНН – Единый портал для предоставления данных частными предприятиями правительственным учреждениям (Норвегия)	CES/AC.71/2004/8
	Процесс распространения статистических данных через Интернет в целях обслуживания пользователей (Словения)	CES/AC.71/2004/9
	Сбор данных через Интернет в Бюро Переписей США – система проведения переписи (Соединенные Штаты)	CES/AC.71/2004/10
	ConIstat-on-line: short-term statistics time-series database in Web environment (Италия) (только на английском языке)	WP.1
10:50-11:10	<b>Перерыв</b>	
12:30-14:30	<b>Обед</b>	
14:30-16:00	Общая дискуссия и выводы	
15:30-15:50	<b>Перерыв</b>	
<b>16:00-17:30</b>	<b>Пункт (ii): Разработка стратегий ИТ в статистических управлениях</b> Руководитель обсуждения: Даянтха Джошуа (Соединенное Королевство)	
	Основанная на метаданных интегрированная система управления статистическими данными (Латвия)	CES/AC.71/2004/11
	Стратегии разработок в статистическом управлении Нидерландов (Нидерланды)	CES/AC.71/2004/12
	Разработка новой статистической информационной системы ОЭСР (ОЭСР)	CES/AC.71/2004/13
	Политика ИТ статистического управления Швеции (Швеция)	CES/AC.71/2004/14
	Интегрированная база метаданных в качестве основы для развития (Хорватия)	CES/AC.71/2004/20
	Совершенствование архитектуры информационно-вычислительной системы Госкомстата России (Российская Федерация)	CES/AC.71/2004/23
	MODEM and DEMO-GEODEMO: an integrated official web-based system for the collection and dissemination of demographic data (Италия) (только на английском языке)	WP.2
	Статистическая информационная система (Армения)	WP.3
17:30	<b>Конец заседания</b>	
<b>18 мая 2004</b>	<b>Пункт (ii)</b>	
<b>09:30-11:45</b>		
09:50-10:20	<b>Перерыв</b>	
10:20-11:45	Общая дискуссия и выводы	
<b>11:45-17:30</b>	<b>Пункт (iii): ПО с открытым исходным кодом (Open source) и консорциумы программного обеспечения в статистике</b> Руководитель обсуждения: Ричард Шварц (Соединенные Штаты)	
	Евростат и программное обеспечение с открытым исходным кодом (Евростат)	CES/AC.71/2004/15
	Семья программного обеспечения PC-Axis – “консорциум” для баз данных распространения (Швеция)	CES/AC.71/2004/16 и /Add.1
	Открытый исходный код в статистике – врата в рай? (Норвегия)	CES/AC.71/2004/17
	Программное обеспечение с открытым исходным кодом и управление информационными технологиями учреждения статистики (Азербайджан)	CES/AC.71/2004/18
	Бесплатное программное обеспечение с открытым исходным кодом в Бюро Переписи США (Соединенные Штаты)	CES/AC.71/2004/19
12:30-14:30	<b>Обед</b>	
15:30-16:00	<b>Перерыв</b>	
16:20-17:30	Общая дискуссия и выводы	
17:30	<b>Конец заседания</b>	

<b>Время</b>	<b>Пункт повестки дня</b>	<b>Документы</b>
<b>19 мая 2004 09:30-10:30</b>	<b>Общая дискуссия и выводы по темам (i), (ii) and (iii) и рекомендации для будущей работы</b>	
<b>10:30-12:00</b>	<b>Пункт (iv): Ежегодный обзор вебсайта, посвященного практике использования ИТ в национальных статистических управлениях</b> Руководитель обсуждения: Ларс Тигесен (ОЭСР)	
	Обзор "Вебсайта, посвященного практике использования ИТ в национальных статистических управлениях" (ОЭСР)	CES/AC.71/2004/21
11:00-11:20	<b>Перерыв</b>	
<b>12:00-15:30</b>	<b>Пункт (v): Обзор деятельности Конференции и последующие мероприятия в ее развитие</b> Руководитель обсуждения: Юрай Риечан (ЕЭК-ООН)	
	Вопросник по e-Government в статистике (Канада)	CES/AC.71/2004/CRP.2
	Обзор деятельности Конференции европейских статистиков в области обработки статистической информации и последующие мероприятия в её развитие (ЕЭК-ООН)	CES/AC.71/2004/22
	Статистические метаданные	CES/AC.71/2004/22/Add.1
	Другие мероприятия	CES/AC.71/2004/22/Add.2 CES/2003/26 CES/2002/28
12:30-14:30	<b>Обед</b>	
15:30	<b>Перерыв</b>	
<b>16 :00</b>	<b>Утверждение доклада и выводов заседания</b>	CES/AC.71/2004/CRP.1 и приложения
16:30	<b>Конец заседания</b>	

\* \* \* \* \*